



Transport
Canada

Transports
Canada

Place De Ville
Tour « C », 20^e étage
330, rue Sparks
Ottawa (Ontario) K1A 0N5

25 JUIN 2019

ADDENDA N° 2

Objet : Demande de propositions T8080-180820 Formation en gestion des urgences (Série COU)

Il ne sera pas tenu compte de suppléments et/ou de modifications présentés au motif que le soumissionnaire n'a pas pris connaissance de la teneur du présent Addenda.

Plusieurs questions émanant de soumissionnaires potentiels ont été reçues à propos de la Demande de propositions en question. Le présent Addenda à la Demande de propositions a pour but de résumer les questions et les réponses à titre d'information pour tous les soumissionnaires éventuels.

Question n° 6

Page 12 de 57 – Section 3.1 – Niveau 3 : Il est indiqué que chaque cours de formation sur les postes serait d'une « durée maximale de deux jours ». Si nos séances de formation sur les postes ne duraient qu'une journée, serait-il raisonnable de supposer que deux séances de formation simultanées (couvrant deux postes) seraient données à la fois? Deux jours seraient ainsi consacrés à la formation. Sinon, l'incidence sur les frais de déplacement pourrait être importante si des formateurs locaux n'étaient pas disponibles. OU encore, des renseignements supplémentaires peuvent-ils être fournis pour indiquer le nombre de séances de formation qui pourraient être données simultanément dans le but de réduire au minimum les frais de déplacement des formateurs?

Réponse

Oui, si la formation sur les postes ne dure qu'une journée, notre intention serait de prévoir des séances de formation simultanées, couvrant plus d'un poste à la fois, afin de réduire les frais de déplacement connexes. Habituellement, nous essayons de donner les séances de formation sur une période de deux à cinq jours au cours d'une même semaine.

Question n° 7

Pages 15-16 de 57 – Tableau 2 : Les tableaux des exercices de niveau 1 à 3 n'indiquent pas un nombre minimum de séances en français alors que tous les autres tableaux en indiquent un. Faut-il supposer que des séances en français devront être prévues pour ces trois cours aussi? L'incidence sur les coûts sera importante si le matériel en français n'est pas disponible pour ces cours.

Réponse

Oui, des séances en français pour ces trois cours devront être prévues, car en tant que ministère fédéral, nous sommes tenus d'offrir toutes les formations dans les deux langues officielles.

Question n° 8

Comme on peut s'attendre à ce que la formation débute en juillet 2019, les séances de formation en français peuvent-elles être reportées à la fin du quatrième trimestre (et être données de janvier à mars 2020) si du travail supplémentaire est nécessaire pour préparer le matériel en français?

Réponse

À l'heure actuelle, nous prévoyons commencer à donner les séances de formation en français la première semaine de novembre. Nous préférons ne reporter pas les séances, mais il y a place à la négociation si le report proposé n'est pas supérieur à trois mois.

Les soumissionnaires doivent accuser réception du présent Addenda en signant dans l'espace prévu ci-dessous et en joignant une copie du présent document à leur proposition.

Tous les autres termes et toutes les autres conditions de la Demande de propositions demeurent inchangés.

Je vous prie d'accepter, Monsieur, Madame, l'expression de mes sentiments distingués,

Spécialiste désignés des marchés
Services du matériel et des marchés

ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Nom de l'entreprise _____

Signature _____

Canada